



親愛的居民：

我很高興可以成為你的市長，為你服務。我為市議會、市府員工及在無數委員會和議會上代表大家的義工們的工作感到驕傲。

昆士市是一個如此獨特的地方，因為我們擁有綜合性的多元化，結合了我們不同的背景、傳統和信仰上的差異。重要的是，我們需要努力與鄰居建立聯繫，認同和尊重彼此之間的差異，並感恩我們共享的一切。

請花一點時間來閱讀這份“市府資訊”，我計劃定期發送這資訊。我希望你能在此找到有用的信息，並且一如既往地，如果我能在任何事宜上提供協助，歡迎聯繫我的辦公室 617-376-1990。

Thomas P. Koch
Mayor, City of Quincy 昆士市市長敬啟

Mayor Koch's "City Information" - 2017

Volume 3, Issue 1 (市府資訊：第三集、第一期)

2017 Yardwaste Schedule 廢物收集(庭園落葉/垃圾)月曆

Yard Waste Collection

庭園廢物收集日



Holiday 假日

No Curbside Collection

Trash delayed one day all week

假日天沒有垃圾收集服務
餘下星期的收集日都延遲一天



Household Hazardous Waste Drop-off Day

家居有害危險廢物收集日
(需自行送到工務局回收場：
the DPW yard, 55 Sea Street)

For the Fall of 2017 (2017年秋季)

Yardwaste is collected on your regular trash day (during the highlighted weeks below).

You may also drop-off yardwaste & recyclables at the DPW yard :

M-F, 7:30am to 3pm &

on Saturdays (mid-Apr to mid-Dec) 7:30a to 2:30p

庭園(落葉)廢物收集日與垃圾收集日是同日，但庭園廢物收集不是每星期都有，請看下圖的塗色部份
你亦可將庭園廢物和回收物自行送到工務局回收場丟掉(Sea街55號，警局旁)
(時間：星期一至五 - 上午7:30至下午3時及星期六，四月中至十二月中，上午7:30至下午2:30)

9月 SEPTEMBER 2017

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

10月 OCTOBER 2017

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

11月 NOVEMBER 2017

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

12月 DECEMBER 2017

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						